



Salgó Vagyon Kft.
Salgótarján



SV/4.121-2/2015.

J a v a s l a t
a Salgótarján, Petőfi út 85. (hrsz.: 923) szám alatti volt általános iskola sportpályájának
ingyenes használatba adására

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a 202/2014.(XI.13.) Öh. sz. határozatával a Palóc Hálózati Szövetséggel (a továbbiakban: Szövetség) együttműködési megállapodást kötött, mely keretében ingyenesen használatba adta a Salgótarján, Petőfi út 85. szám alatti ingatlan 1000 m² nagyságú területét sportpálya üzemeltetés céljára. Az együttműködési megállapodás és az ingatlan ingyenes használatba adására vonatkozó szerződés 2015. november 15. napján lejár.

A Szövetség képviselője megkereste a város vezetését a további használat igényével, és egyben beszámolt a Szövetség tevékenységéről, amely szerint a baglyasaljai településrész fiataljai részére számos alkalommal sportolási lehetőséget biztosított.

Fentiek alapján javasoljuk az ingatlan további használatba adását a korábbi szerződés szerint azzal, hogy a használat ideje 2015. november 16. napjától 2017. november 30. napjáig szóljon. A dokumentumok aláírására 2015. november 30-ig kell, hogy sor kerüljön, ugyanakkor azok visszamenőlegesen, 2015. november 16-án lépnek hatályba, a jogviszony folytonossága érdekében.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§ (1) bekezdés 15. pontja alapján a sport-és ifjúságügyek támogatása önkormányzati közfeladatnak minősül.

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013. (IV.25.) önkormányzati rendelet 19. § (5) bekezdése alapján önkormányzati vagyon ingyenes használatba adásáról a Közgyűlés minősített többséggel dönt.

Az ingyenes használat feltétele az együttműködési megállapodás megkötése az Önkormányzat és a Szövetség között, az erre vonatkozó tervezetet a határozati javaslat 1. sz. melléklete tartalmazza. Az ingyenes használatra vonatkozó szerződés tervezetét a határozati javaslat 2. sz. melléklete tartalmazza.

Tisztelt Közgyűlés!

Fentiek alapján kérem az előterjesztés megvitatását, és az alábbi határozati javaslat elfogadását, valamint az annak mellékleteit képező együttműködési megállapodás és használati szerződés jóváhagyását.

Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Palóc Hálózati Szövetség között kötendő együttműködési megállapodást az 1. sz. melléklet szerint.

A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2015. november 30.

Felelős: Dóra Ottó, polgármester

2. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzati tulajdonú Salgótarján, Petőfi út 85. (hrsz.: 923) szám alatti 8768 m² területű ingatlanon található 1000 m² nagyságú sportpályát 2015. november 16. napjától 2017. november 30. napjáig terjedő határozott időre a Palóc Hálózati Szövetség részére ingyenes használatba adja a 2. sz. melléklet szerinti ingyenes használati szerződés keretében.

A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az ingatlan ingyenes használatba adására vonatkozó szerződés aláírására.

Határidő: 2015. november 30.

Felelős: Dóra Ottó, polgármester

Salgótarján, 2015. november 6.

SALGÓ VAGYON KFT
1104 Salgótarján, Park út 12.



Tatár Csaba
ügyvezető igazgató

**Együttműködési megállapodás
(tervezet)**

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287; képviseli: Dóra Ottó, polgármester; a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint a

Palóc Hálózati Szövetség (székhelye: 3100 Salgótarján, Fő tér 5., adószáma: 18269019-1-12, Nyilv. szám: 1820/2011, képviseli: Borók Sándor Péter, a továbbiakban: **Társadalmi Szervezet**) – a továbbiakban együtt: **Felek** - között alulírott napon, az alábbiak szerint.

1. Felek rögzítik, hogy a Társadalmi Szervezet működésének célja a netfüggő, csellengő fiatalok és családtagjaik számára sportolási lehetőségek biztosítása, mellyel fiatalok szociokulturájának fejlesztését kívánja elérni mintaközösségek létrehozásával a sport szeretet útján. Tekintettel arra, hogy a fenti cél a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja szerint sport és ifjúsági ügy, mint önkormányzati közfeladat ellátásának magasabb színvonalon történő elősegítését szolgálja, ezért az Önkormányzat együttműködik a Társadalmi Szervezettel a jelen megállapodás keretei között.
2. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Társadalmi Szervezet által szervezett rendezvények zavartalan lebonyolításához lehetőség szerint ingatlant biztosít.
3. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Társadalmi Szervezet részére a működési feltételek biztosítására 2015. november 16. napjától 2017. november 30. napjáig, határozott időtartamra ingyenes használatba adja a tulajdonában lévő, 3100 Salgótarján, Petőfi út 85. sz. alatti volt Bóna Kovács Károly Általános Iskola 1000 m²-es sportpályáját.
4. A Társadalmi Szervezet vállalja, hogy a használatába adott ingatlan fenntartásával kapcsolatos üzemeltetési, területgondozási költségeket fedezi.
5. A Társadalmi Szervezet kijelenti, hogy megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, ideértve különösen a rendezett munkaügyi kapcsolatok feltételeiről és igazolásának módjáról szóló 1/2012. (I. 26.) NGM rendeletben foglalt kritériumoknak, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § bekezdésének 1. c) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül. A Társadalmi Szervezet kijelenti, hogy a feladat ellátása során betartja és betartatja a vonatkozó jogszabályokat. A feladatok ellátásában a Társadalmi Szervezet részéről jogszabály szerinti szakképzettséggel rendelkező személyek vesznek részt.
6. A Társadalmi Szervezet vállalja, hogy a jelen megállapodásban foglalt szakmai munkájáról 2017. október 31-ig az önkormányzat polgármesterének beszámol.
7. Az Önkormányzat és a Társadalmi Szervezet szükség szerint áttekintik a közöttük létrejött együttműködést.
8. Jelen megállapodást bármely fél írásban, indoklás nélkül, 60 napos felmondási idővel felmondhatja.
9. A felek rögzítik, hogy a megállapodással kapcsolatos vitáikat elsősorban tárgyalásos úton rendezik.

10. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadóak.
11. Jelen megállapodást a felek annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.
12. Jelen megállapodás visszamenőlegesen, 2015. november 16. napjával lép hatályba.

Salgótarján, 2015. november

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Dóra Ottó
polgármester

.....
Palóc Hálózati Szövetkezet
Borók Sándor Péter
.....

HASZNÁLATI SZERŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287 ; képviseli: Dóra Ottó polgármester) mint Használatba adó (a továbbiakban: **Használatba adó**),

Palóc Hálózati Szövetség (székhelye:3100 Salgótarján, Fő tér 5., adószáma: 18269019, Nyilv. szám: 1820/2011, képviseli: Borók Sándor Péter, a továbbiakban: **Használatba vevő** (a továbbiakban: Használatba vevő) - a továbbiakban együtt: Felek - között alulírott napon, az alábbiak szerint.

I. ELŐZMÉNYEK

A Használatba adó és a Használatba vevő között, a Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének 202/2014.(XI.13.) Öh. számú határozatával jóváhagyott Együtműködési Megállapodás (a továbbiakban: Együtműködési Megállapodás) alapján a Használatba adó a Használatba vevő rendelkezésére bocsátotta a jelen szerződés tárgyát képező ingatlant, melyet jelenleg is birtokában tart, használ, mely Együtműködési Megállapodás lejárt. A Közgyűlés a/2015.(XI.....) Öh. sz. határozatával jóváhagyott Együtműködési Megállapodás alapján jelen szerződés megkötésének Felek részéről akadálya nincs.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgyát képezi a Salgótarján, Petőfi út 85. szám alatti 923 helyrajzi számú „általános iskola” megnevezésű 8768 m² területű ingatlanon található 1000 m² nagyságú sportpálya.

III. A SZERZŐDÉS TARTALMA

Az Együtműködési Megállapodásban foglalt, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdése 15. pontjában meghatározott feladatok megvalósítása és a Használatba vevő zavartalan szakmai munkája érdekében a Használatba adó **2015. november 16. napjától 2017. november 30. napjáig, határozott időtartamra** a Használatba vevő ingyenes használatába adja a II. pontban részletezett ingatlant. A Használatba vevő az ingatlan birtokában van, azt jelenleg is használja.

IV. A FELEK JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

1. Használatba vevőt a közüzemi díjak nem terhelik.
2. Az ingatlan műszaki állapotát Használatba vevő ismeri, elfogadja, Használatba adó felé ezzel kapcsolatosan szavatossági igényt nem támaszt. Használatba adó tájékoztatja Használatba vevőt, hogy az ingatlan többi része a Salgótarján Foglalkoztatási Nonprofit Kft. részére használatba van adva, melyet Használatba vevő tudomásul vesz és elfogad. Használatba vevő a Salgótarján Foglalkoztatási Nonprofit Kft. tevékenységét nem zavarja.
3. Használatba vevő az ingatlant a szerződésben meghatározott célra, a rendeltetésszerű használat követelményeinek megfelelően köteles használni, és megtéríteni köteles mindazon kárt, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a használat joga kizárólag a sportpályára terjed ki, a 923 hrsz.-ú ingatlan egyéb részeit, épületeit a Használatba vevő nem használhatja.
4. Használatba vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az ingatlan használatához szükséges felújítási, karbantartási feladatokat saját költségén (sportpálya karbantartásával és fenntartásával kapcsolatos feladatok) a birtokba adást követően elvégzi, mely költségeket a Használatba adótól nem követelheti, sem a használat időtartama alatt, sem annak megszűnését követően.
5. Használatba vevő az ingatlant Használatba adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át. Az átalakítással kapcsolatos terveket köteles a hozzájárulás megadásához Használatba adó részére átadni. Használatba vevő az általa végzett felújítási, átalakítási munkák költségét viselni köteles, azok megtérítését nem követelheti.
6. Használatba vevő köteles saját költségén gondoskodni a sportpálya állagmegóvásáról, karbantartásáról, melynek költségét a Használatba adótól sem a használat ideje alatt, sem annak megszűnését követően nem követelheti semmilyen jogcímen.
7. Használatba vevő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. (továbbiakban: Nvtv.) tv. 3. § 1. c) pontja szerinti átlátható szervezetek minősül.
8. Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony megszűnik:
 - a) a Használatba Vevő bírósági nyilvántartásból való törlésével,
 - b) a határozott időtartam elteltével,
 - c) a Felek közös megegyezésével,
 - d) felmondással.
9. Jelen szerződést Használatba adó legalább 15 napos határidővel, a hónap utolsó napjára felmondhatja, amennyiben
 - a Használatba vevő az ingatlant a szerződésben meghatározottól eltérő célra használja,
 - a Használatba vevő a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét nem teljesíti,
 - a Használatba vevő vagy az általa beengedett személyek az ingatlant nem rendeltetésszerűen használják, rongálják, a Használatba vevő a karbantartási kötelezettségének nem tesz eleget,
 - a Használatba vevő az ingatlant a Használatba adó előzetes engedélye nélkül átalakítja, azt más használatába vagy bérebe adja, az ingatlanba mást befogad.

Az Nvtv. 11.§ (12) bekezdésében foglalt esetben Használatba adó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
10. Használatba vevő köteles a személyével kapcsolatos adatváltozásról Használatba adót tájékoztatni.

11. Használatba vevő a jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnését követően – amennyiben új szerződés nem jön létre – köteles a jelen szerződés tárgyát képező ingatlant jegyzőkönyv felvétele mellett Használatba adónak átadni.
12. Használatba vevő vállalja, hogy a hasznosításban – a Használatba adóval közvetett vagy közvetlen módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
13. Jelen szerződés visszamenőlegesen, 2015. november 16. napján lép hatályba.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

14. Felek jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezéseit tartják irányadónak.
15. Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2015. november

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Dóra Ottó
polgármester
Használatba adó

.....
Palóc Hálózati Szövetség
Borók Sándor Péter
Használatba vevő

